

Gettysburg
College

Sunderman Conservatory
of Music

*Fanny
Mendelssohn
Hensel:
Das Jahr*

With KATE BOYD, *Piano*



THURSDAY, FEBRUARY 19, 2026 • 6:30PM
PAUL RECITAL HALL
SCHMUCKER MEMORIAL HALL

Cameras and recording devices often cause major distractions for musicians and audience members alike. Moreover, there are copyright issues to be considered. We ask that you not take pictures or record any concerts. An exception is made for family members of students performing a senior recital.

Always turn off your cell phone and refrain from talking during a performance. Food and drink are not permitted in Paul Recital Hall.

*Thank you for attending a Sunderman Conservatory of Music event.
We hope you return again and again to support Gettysburg College students,
Conservatory faculty, and visiting professional artists.*

PROGRAM

Das Jahr (The Year).....Fanny Mendelssohn Hensel (1805-1847)

Kate Boyd, pianist

January – A Dream: Adagio, quasi una Fantasia

February – Scherzo: Presto

March – Prelude and Chorale

April – Capriccioso: Allegretto

May – Spring Song: Allegro vivace e gioioso

June – Serenade: Allegro

July: Larghetto

August: Allegro – Marcia pastorale: Allegro assai

September – By the River: Andante con moto

October: Allegro con spirito

November: Mesto

December: Allegro molto

Epilogue: Choral

TRANSLATIONS

Texts drawn from poetry by Uhland, Goethe, Schiller, Eichendorff, and Tieck

January: A Dream

Adagio, quasi una Fantasia

Ahnest du, o Seele wieder	Do you sense again, O soul,
Sanfte, süße Frühlingslieder?	Gentle, sweet spring songs?
Sieh umher die falben Bäume.	Look around at the pale trees.
Ach! es waren holde Träume.	Ah! they were lovely dreams.

- Ludwig Uhland, *Im Herbst*
(*In Autumn*)

February: Scherzo

Presto

Denkt nicht ihr seyd in	Do not think you are within German
deutschen Gränzen,	borders;
Von Teufels-Narren-und	A merry festival awaits you
Todtentänzen	Of dances of devils, fools, and the
Ein heiter Fest erwartet Euch	dead.

- Goethe, *Faust*

March: Prelude and Chorale

Verkündiget ihr dumpfen	Are you already proclaiming, you
Glocken schon	muffled bells,
Des Osterfestes erste Feyers-	the first festive hour of the Easter
tunde?	feast?

- Goethe, *Faust*

April: Capriccioso

Allegretto

Der Sonnenblick betrüget	The sun's ray deceives
Mit mildem, falschem Schein.	With a mild, false shine.

- Goethe, *Faust*

May: Spring Song
Allegro vivace e gioioso

Nun blüht das fernste, tiefste
Thal.

Now the most distant, deepest valley
blooms.

- Ludwig Uhland, *Frühlingsglaube (Faith in Spring)*

June: Serenade
Allegro

Hör' ich Rauschen, hör' ich
Lieder
Hör' ich holde Liebesklage?

Do I hear rustling, do I hear singing,
Do I hear sweet laments of love?

- Goethe, *Faust*

July
Larghetto

—Die Fluren dürsten
Nach erquickendem Thau,
der Mensch verschmachtet

The fields thirst
for refreshing dew,
and man languishes.

- Friedrich von Schiller, *Der Abend (The Evening)*

August
Allegro – Marcia pastorale – Allegro assai

Bunt von Farben
auf den Garben
Liegt der Kranz.

Bright with colors
on the sheaves
lies the wreath.

- Friedrich von Schiller, *Das Lied von der Glocke (Song of the Bell)*

September: By the River
Andante con moto

Fliesse, fliesse, lieber Fluß
Nimmer werd ich froh.

Flow, flow, dear river —
Nevermore will I be happy again.

- Goethe, *An den Mond (To the Moon)*

October

Allegro con spirito

Im Wald, im grünen Walde
Da ist ein lustiger Schall.

In the woods, in the green forest,
there is a merry sound.

- Joseph von Eichendorff, *Die
Spielleute (The Minstrels)*

November

Mesto

Wie rauschen die Bäume so
winterlich schon
Es fliehen die Träume des
Lebens davon
Ein Klage lied schallt
Durch Hügel und Wald.

The trees are rustling, so wintry
already.
The dreams of life are fleeing away.
A song of lament echoes
through hill and forest.

- Ludwig Tieck, *Trauer (Grief)*

December

Allegro molto

Vom Himmel hoch,
da komm ich her.

From heaven above
to earth I come.

- Martin Luther (Christmas
hymn text)

Epilogue: Chorale

Das alte Jahr vergangen ist.

The old year now hath passed away.

- Johann Steurlein (Hymn text)

KATE BOYD, PIANO



Pianist Kate Boyd is recognized for insightful performances of a wide range of repertoire and a particular commitment to underrepresented and contemporary composers. She has appeared in solo recital at New York's Carnegie Hall, Schubert's birth house in Vienna, the National Concert Hall in Dublin, and the Musikhalle Hamburg, and her concerts and presentations have taken her throughout the United States, Canada, Europe, and Asia.

Boyd's recordings include *John Cage: Sonatas and Interludes* for prepared piano, which was met with critical acclaim and has received more than 100,000 streams and downloads, and *Music for the End of Winter*, featuring first recordings of solo piano works by five American composers. Her current projects include a multi-recital and recording cycle devoted to Fanny Mendelssohn Hensel's *Das Jahr* and related works by women composers.

A versatile chamber musician, Boyd regularly collaborates with instrumentalists, singers, and artists across disciplines. She was a founding member of the New York-based Oracle Trio, a piano trio that performed throughout the United States for ten years.

An award-winning educator, Boyd serves as Professor of Piano at Butler University in Indianapolis, where she received the 2017 Outstanding Professor of the Year award. She was named 2019 Teacher of the Year by the Indiana Music Teachers Association, and she taught for eleven summers at the internationally renowned Interlochen Arts Camp in northern Michigan. Her educational YouTube channel, "ThePianoProf," launched in 2021, now reaches more than 34,000 subscribers worldwide.

Boyd is also active as a clinician, presenter, and adjudicator. She has given lectures and workshops at state, regional, national, and international conferences, including the National Conference on Keyboard Pedagogy, the MTNA National Conference, the European Piano Teachers Association Conference, and the International John Cage Conference in Malaysia. She has adjudicated events such as the MTNA Southern Division Competitions, the Walgreens Concerto Competition, the Beardsley Piano Prize Competition, and the Stickley Piano Competition, and she served for three years on the national Fulbright screening committee for piano. She frequently presents masterclasses for teacher organizations and universities, working with students of all ages.

Boyd holds degrees from Stony Brook University, the Oberlin Conservatory of Music, and the Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover. She also attended the Hochschule für Musik und Tanz Köln as the recipient of a Fulbright Scholarship. Her major teachers were Gilbert Kalish, Sedmara Rutstein, Arbo Valdma, and Arie Vardi.

UPCOMING SUNDERMAN CONSERVATORY EVENTS

February 20 • 3pm *Jr. Recital: Scott Meyers, tenor* Paul Recital Hall

February 21 • 8pm *Jazz Ensemble* Majestic Theater

February 27 • 8pm *Symphony Orchestra* Majestic Theater

March 1 • 2:30pm *Sr. Recital: James Humphrey, clarinet* Paul Recital Hall

March 21 • 8pm *Gettysburg College Choir Home Concert* Paul Recital Hall

March 22 • 2:30pm *Sr. Recital: Josie Eteme, violin* Paul Recital Hall

March 26 • 6:30pm *Guest Artist Recital: Naomi Niskala, piano* Paul Recital Hall

March 27 • 8pm *Sunderman Sings Voice Area Recital* Paul Recital Hall

March 28 • 7pm *Sr. Recital: William Leopold, piano* Paul Recital Hall

March 28 • 7:30pm *Sr. Recital: Jack Bellantone, percussion* Paul Recital Hall

March 29 • 2:30pm *Sr. Recital: Ben Casinelli, trumpet* Paul Recital Hall

March 29 • 4pm *Sr. Recital: Moxé Meiri, violin* Paul Recital Hall

April 10 • 3pm *Jr. Recital: Justin Morgan, saxophone* Paul Recital Hall

April 10 • 8pm *Wind Symphony Masterworks Concert* Majestic Theater

April 11 • 8pm *Choir Concert* Christ Chapel

April 12 • 3pm *Symphony Band* Majestic Theater

April 17 • 8pm *Symphony Orchestra* Majestic Theater

April 19 • 2:30pm *Sr. Recital: Hugo Pochan, guitar* Paul Recital Hall

April 18 • 8pm *Jazz Ensemble* Majestic Theater

April 24 • 7:30pm *Opera Workshop Performance* Majestic Theater

April 25 • 7:30pm *Opera Workshop Performance* Majestic Theater

April 27 • 5:30pm *Wind Symphony Student Conductor Concert* Majestic Theater

April 30 • 6:30pm *Piano Citizens Recital* Paul Recital Hall

May 1 • 8pm *Jazz Combo* Paul Recital Hall



For Information 717.337.6815

www.gettysburg.edu/sunderman or www.gettysburgmajestic.org